

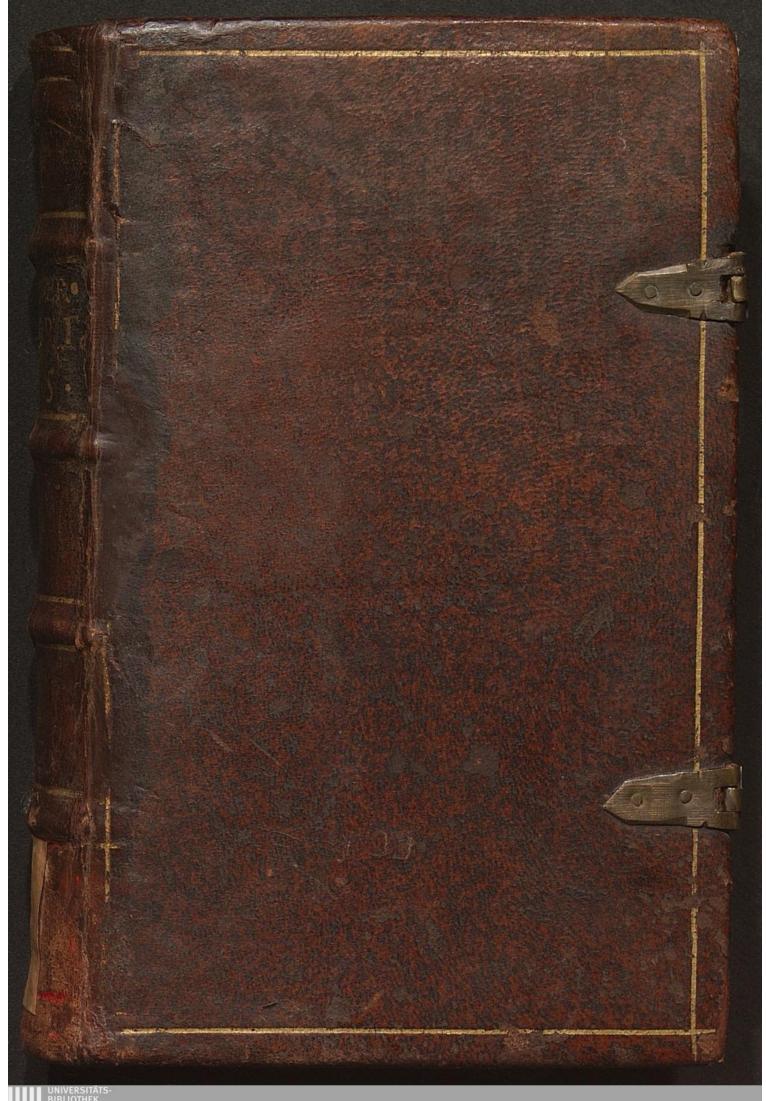
# Universitätsbibliothek Paderborn

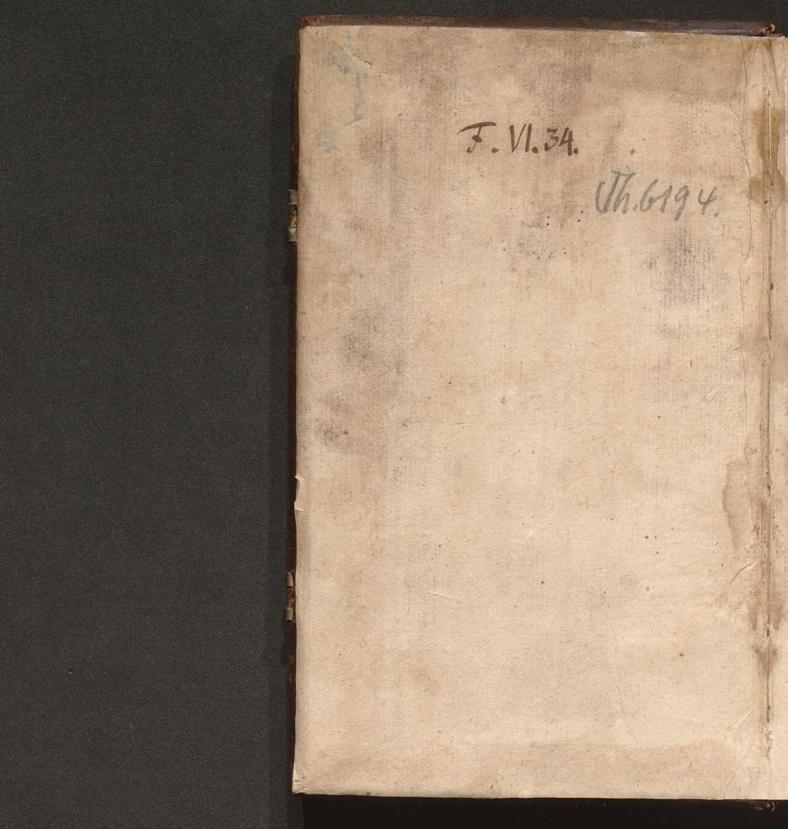
# Dordrechtschen Predikant Nu Sieck-Meester Ende Ziel-Trooster Gheworden Over eenen armen sieken Uyl Die In Doots Noodt Light

Hazart, Cornelius

Antwerpen, 1671

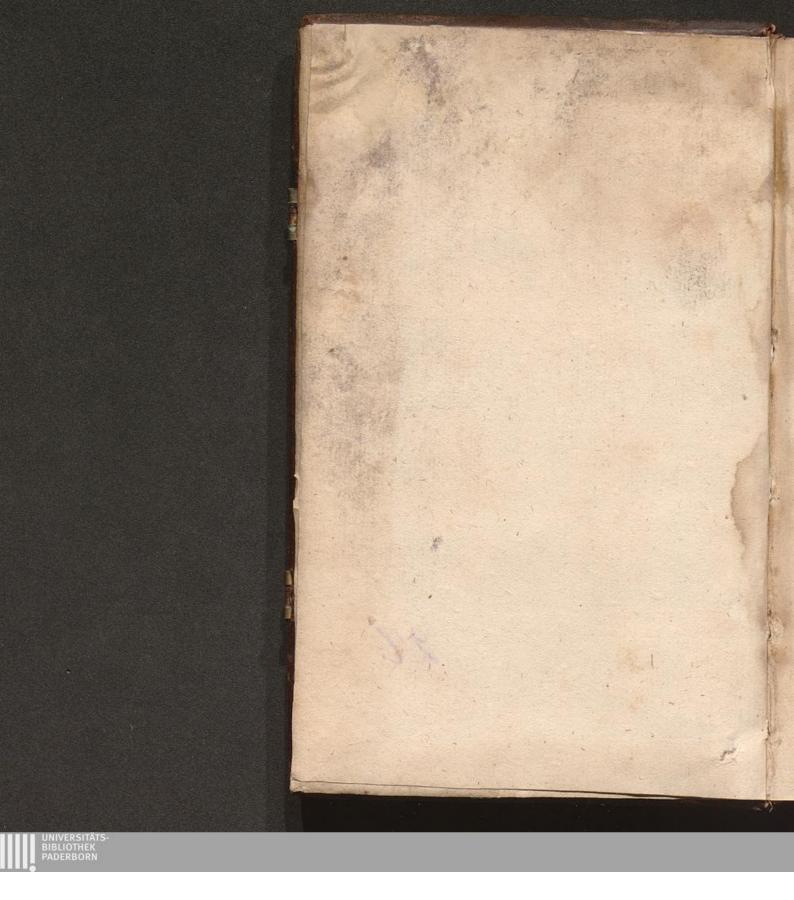
urn:nbn:de:hbz:466:1-34156





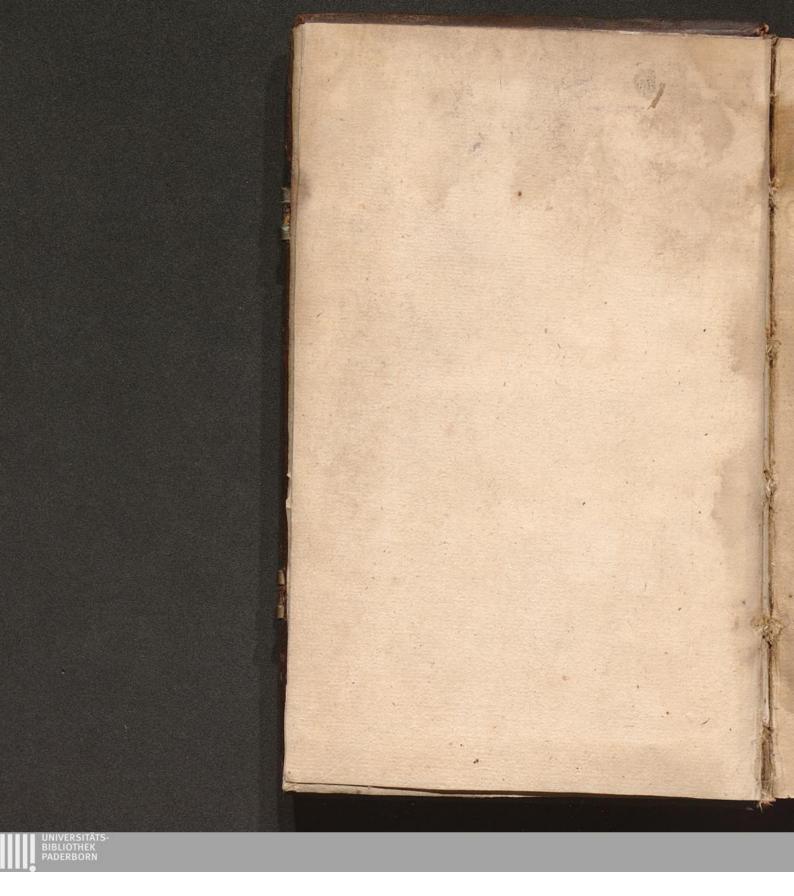


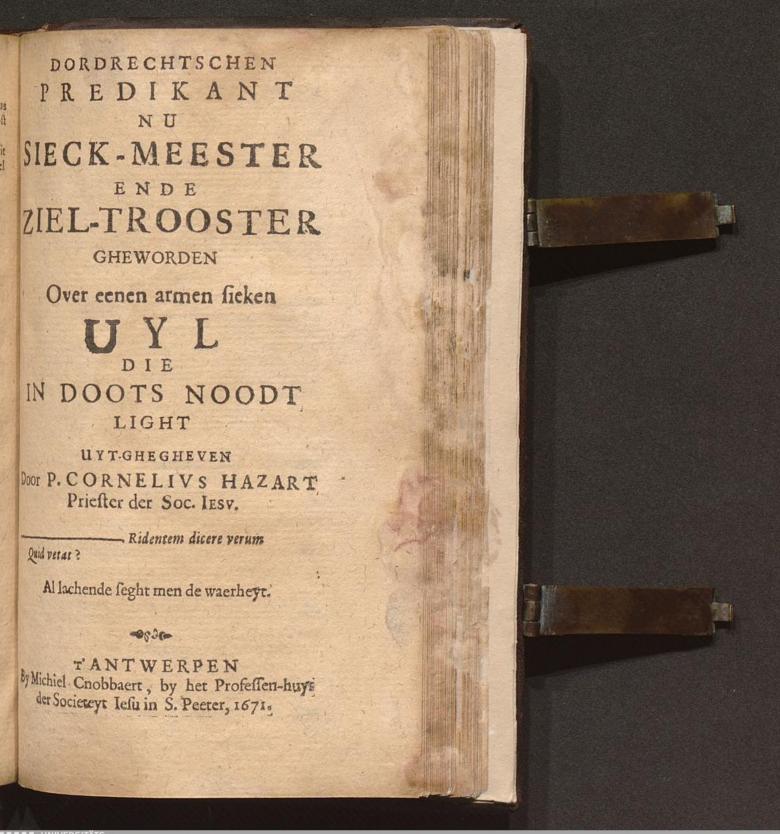




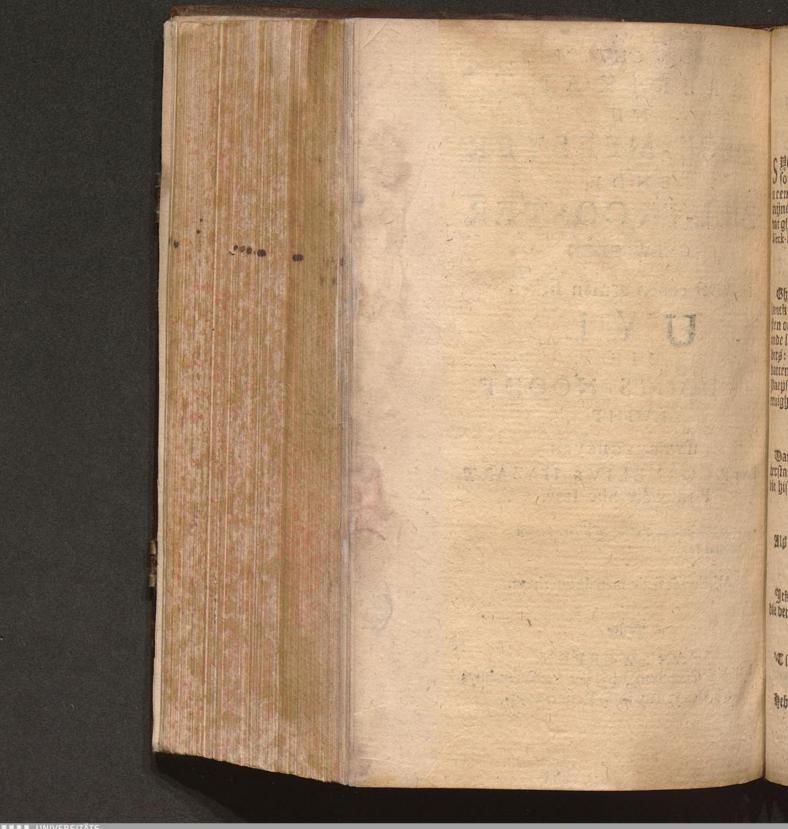


UNIVERSITÄTS BIBLIOTHEK PADERBORN

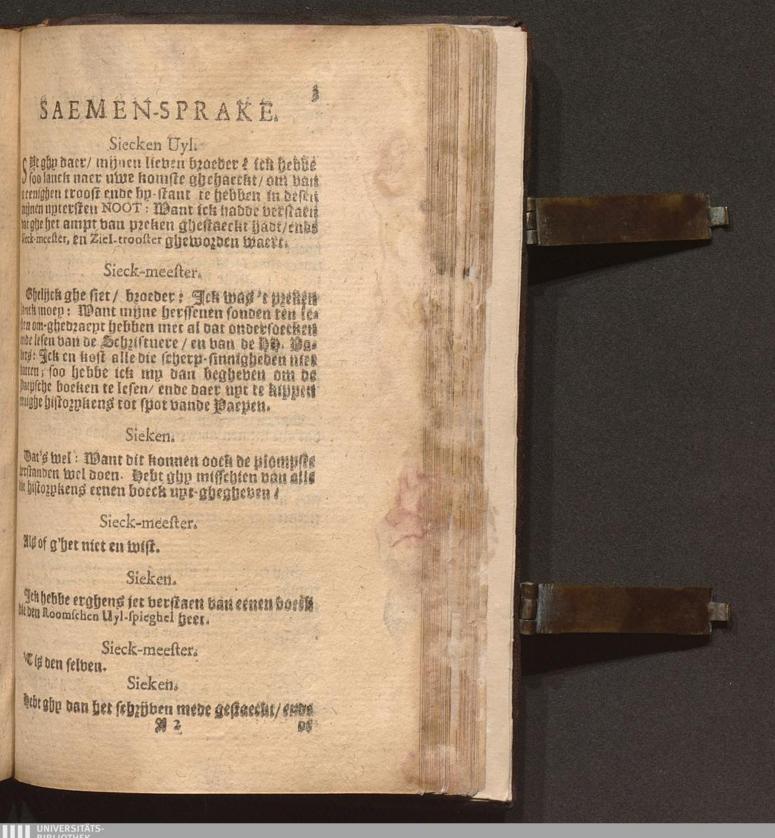


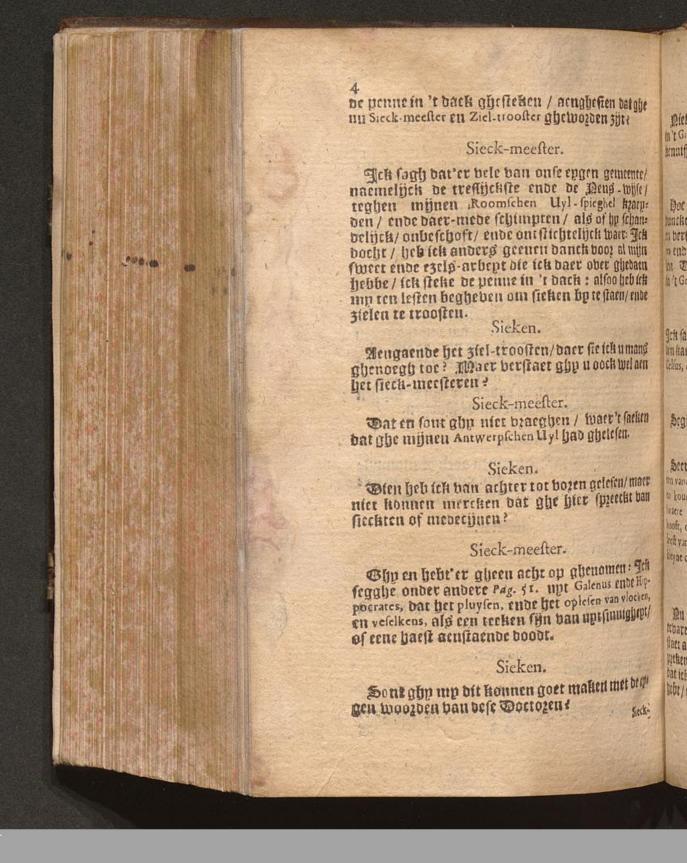


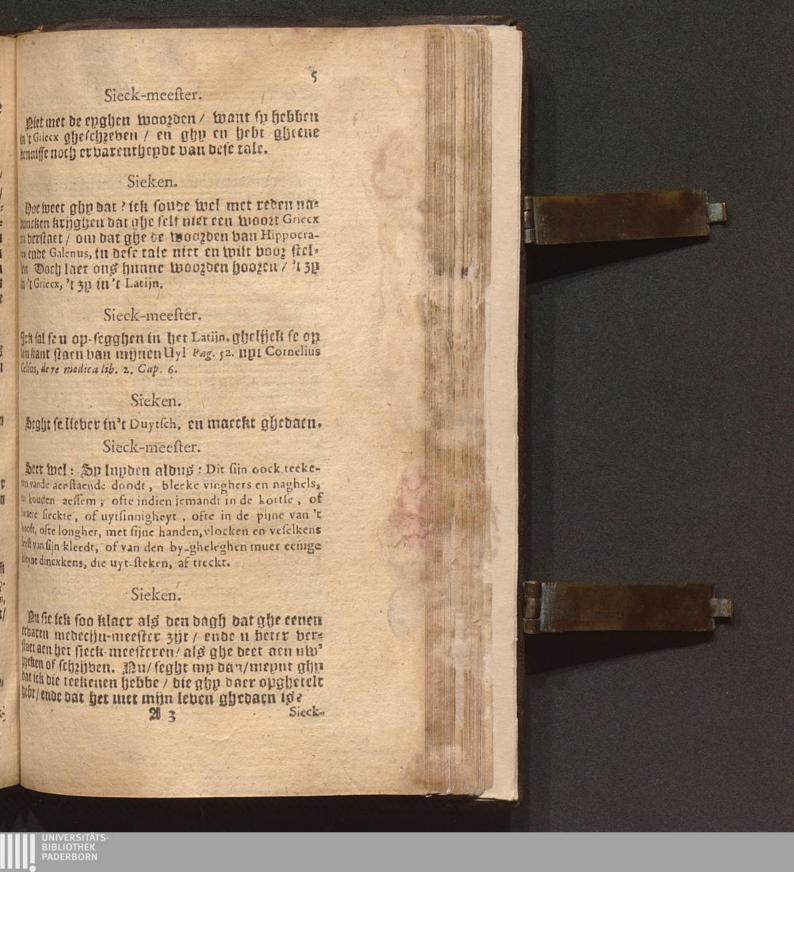
BIBLIOTHEK PADERBORN

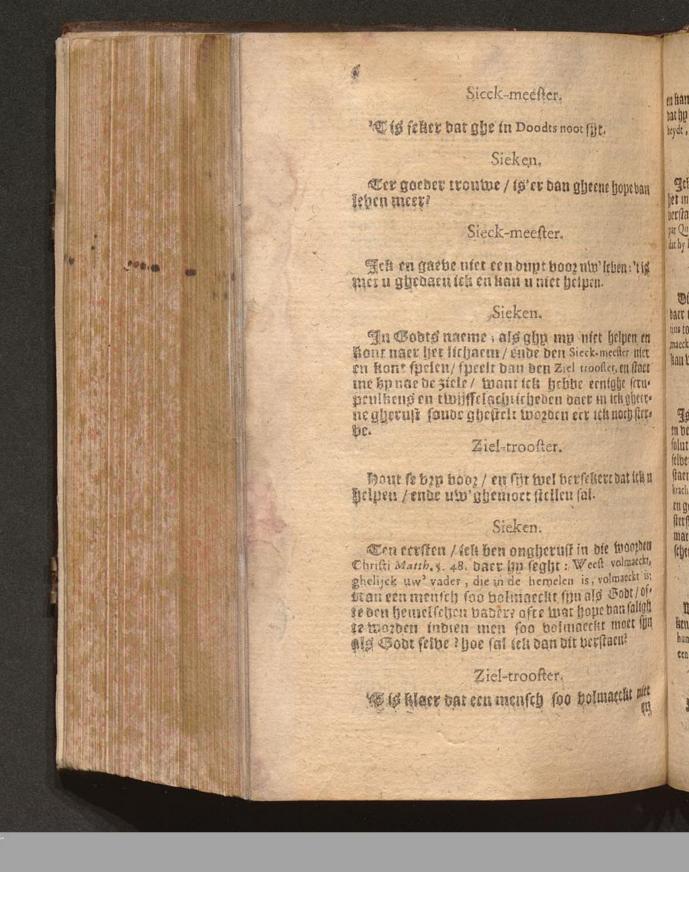


UNIVERSITÄTS BIBLIOTHEK PADERBORN

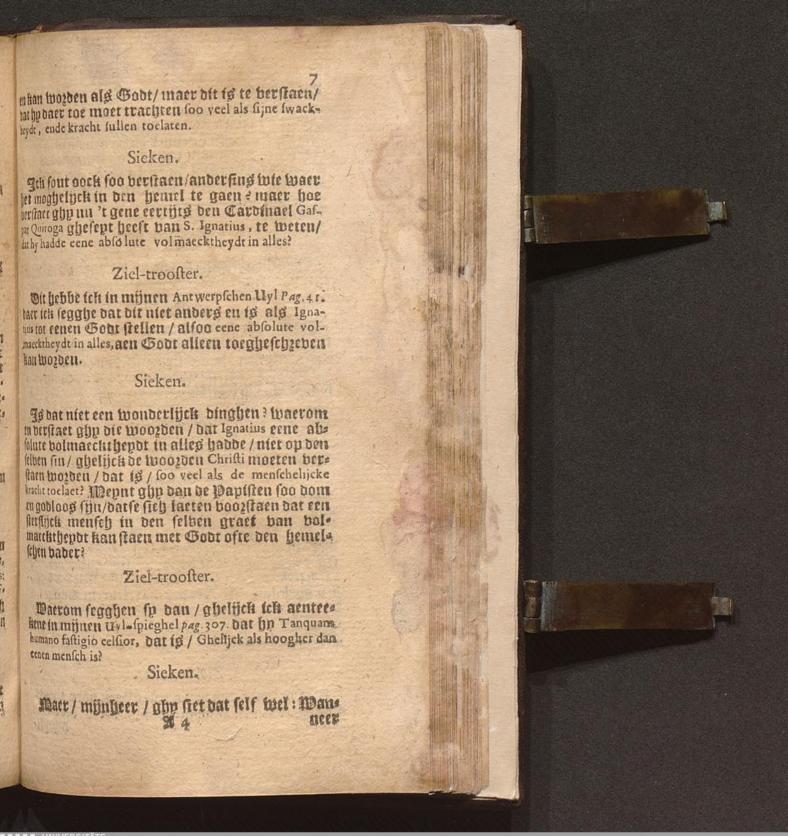


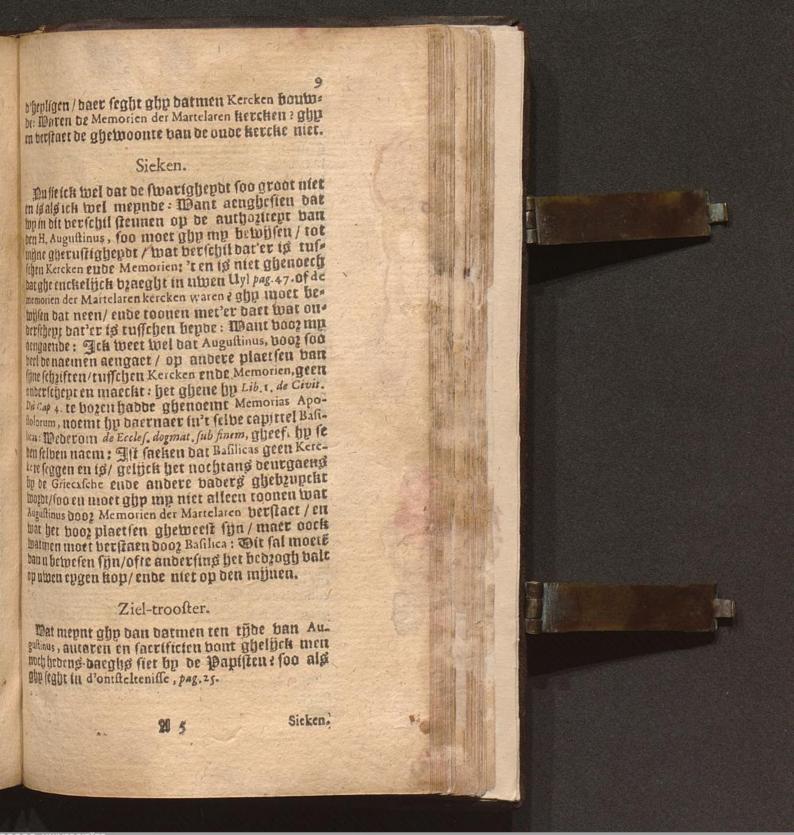






UNIVERSITÄTS BIBLIOTHEK PADERBORN





#### Sieken.

Och fae ich mel expresselisch! ich hebbe dat altitt gemennt/ende nu onlaner daer in noch meerbebeschicht gheweest door de moorden dan Augustinus die ghy self boorselt in nwen Uyl Pag 47. want Augustinus spreecht daer 1. Dan Autaeren op de welche men Sacrificie dede aen Godt. 2. hy spreect dan Priches die Sacrificie deden 3. hy spreect dan 't Sacrificie selbe/segghende: Het Sacrificie selve is het Lichaem Christi het welck geoffert wort, niet aen haer, maerjaen Godt. 4. hy seght dat men dit Sacrificie offerde tot gedachtenisselte Martelaren: Dit syn sminerg de epyhen woordin die ghy self upt Augustino by ghedrocht hebt.

Ack moet dit nochtang wat breeder bevelligm met andere plaetsen ban Augustinus : Lib. 1, kuraft. Cap. 11. T'was deghewoonte, fept fin/ Lof langhen te finghen aen den Autaer, 't zy voor d'offerande. 'tzy, als men uytdeylde aen 't volck het ghene gheoffert was: bib, 9. Confess. Cap 13. speechthy wederom ban eenen Autaer, fegghende dat fine moeder op haer doot bedde begheert heeft / dat men haerder ghedachtenille Soude houden aen den Autaer : Lib. 8, de Civit, Dei Cap. 27. Ende lib. 20. Cap 21. Contra Fauslum Manich speecht hp ban Priefters staende aen ben Mutaer : Lib, 20 cmtra Faustum Cap. 18. feght by dat de Christenen eene offerhande hebben van 't Lichaem ende Bloedt Christi: Lib. I. de Anima & ejus origine Cap. 11. feght hy dat men het sacrificie des Lichaems ende Bloedts Christi niet en mach offeren voor de ghene die niet ghedoopt en sijn. Lib. 13. de Civit. Dei Cap. 8. spzeecht by ban cenen Pilester Die in't hung ban eenen Edelman / offerde bet Sacrificie van't Lichaem ende Bloedt Christi: Dit is im merg al-te-mael Pacpsch / oft ich en verstaems mier aen.

# Ziel-troofter.

Bat is torh waer dat ghy'er u niet aen en bev

Sieken

fter

ald

Hill

hp !

Dep

160

offe

wit

bja

wit

ba

ba

Off

111

fp do

de

re

#### Sieken.

Ich bidde u /dan/ als minen lieben ziel-troosser/leert mp eens wat dat Augustinus wilt seggen als hy speecht van Autaren, en Priesters die aen den Antaet stouden / en van Sacrificie te doen, ende als hy seght / dat dit was det sacrificie van t'Lichaem ende Bloedt Christi, en dat men dit offerde aen Godts met enswoozt / alles ghelijch nu dy de Papisten ghespiecht.

#### Ziel-troofter.

Ist moghelijch bat ghe soo plomp zijt? weet ghniet/ghelijch ieh segghe in mijnen Uyl Pag: 47. bathet h. Aboutmael op die inden/eene offerhandighenoemt wiert? 1. Om dat daer in wiert gestipelencert / ende ghevennemozeert Christie eenige officande aen het krupg. 2. Om dat het bzoot ende win aldaer bande gheloodighen wierden toeges bacht / waermede niet alleen het Avontmael wiertghehonden / niaer ooch de Agapæ, ofte liefz di maeltijden. 3. Om dat de gheloodighen met Ihebeden en danch-segginghen haer selven ghe/helaen Godt op offeren?

#### Sieken.

Wart sept Augustinus suicke dinghen? Gheen banallen en staet'er: Augustinus en spreckt hier van gheen Avontmael daer de gheloodighen haer offetden aen Bodt: maer hy spreeckt dan een sattlice dat den Priester dede aen eenen Autaer. Hy spreeckt ooch niet een enckel woozt dan broodt endewin, maer dan een sacriscie des Lichaems ende des Bloedts Christi, t'welck dan den Priester wiert gessett aen Godt: Hy en spreecht niet dan eenige representate dan Christi offerande aen het krups/maer seght alleen dat men in dat facrissie ghedathenisse hielt dan de Martelaren / iae / gheelisch liek un dactelyck hier hozen spine woozoen

UNIVERSITATS BIBLIOTHEK PADERBORN

boogsbestelt hehbe nyt Lib Retrad, Cap. 11. Hy maecht wel expresselijels onderschept tussehen de offerande, ende tussehen bet ghene uytghedezht wien aen het volck: hoe segt gy dan dat Augustinus sprettht ban het Avontmael, dan Broodt ende wijn, ende ban eene offerande die de gheloodigen dan hatt selben deden aen Godt?

# Ziel-troofter.

Ack en segghe funft nict bat Augustinus bit

# Sieken.

Mat feght ban Augustinus hier op die platse Lib.
22. de Civit, eap. 10. ober de melche alleen /wphire
disputeren? mat berstaet hy booz den Autaer! wat
booz den Priester? wat / dooz het sacrificie van het Lichaem ende Bloedt Christi?

# Ziel-troofter.

Doog ben Autaer verstraet hy de tafel darr men het Abontmael op hielt: Doog den Priester, den bedienaer: Doog c'taeriscie des Lichaems ende Bloeds Christi, cene offerande van broodt ende wijn.

#### Sieken.

Wat reden heht ghy oin dit soo te verlinen/nem ghesien dat de woozden van Augustinus heelanders inpden?

# Ziel-troofter.

Ack en weet u war fegghen : wy moeten dat foo ghelooven.

#### Sieken.

Ist daer me ghenoech dat ghe seght / wy moeten dat soo ghelooven, daer de eyghen ende klaere woozden van Augustinus heel contrarie upt-hiem ghene

1

ben

1108

lieff

I

(tn

be 1

mag

100

10

Felix tote

ghe

hab

ftel Go

bar

up

ben

foo

hie

all

ba

th

bij

#### Ziel-troofter.

Mat hebben inp niet Augustinus te doen als ing ben H. Paulus hebben voor ong? besen Philipp. 4. 18. noemt de aelmoessen eene aenghenaeme offerande van heshieken reuck, ende gode behaeghlijck.

#### Sieken.

Mart Paulus spreeckt hier ban enckele aelmosse sindiede Christeneu hem hadden ghesonden / enste wan het aboutmael / noch van de liefde-maelijden / noch van pets dat het aboutmael tackt: hoe komt dan dese-sprenke hier te pro-poolie!

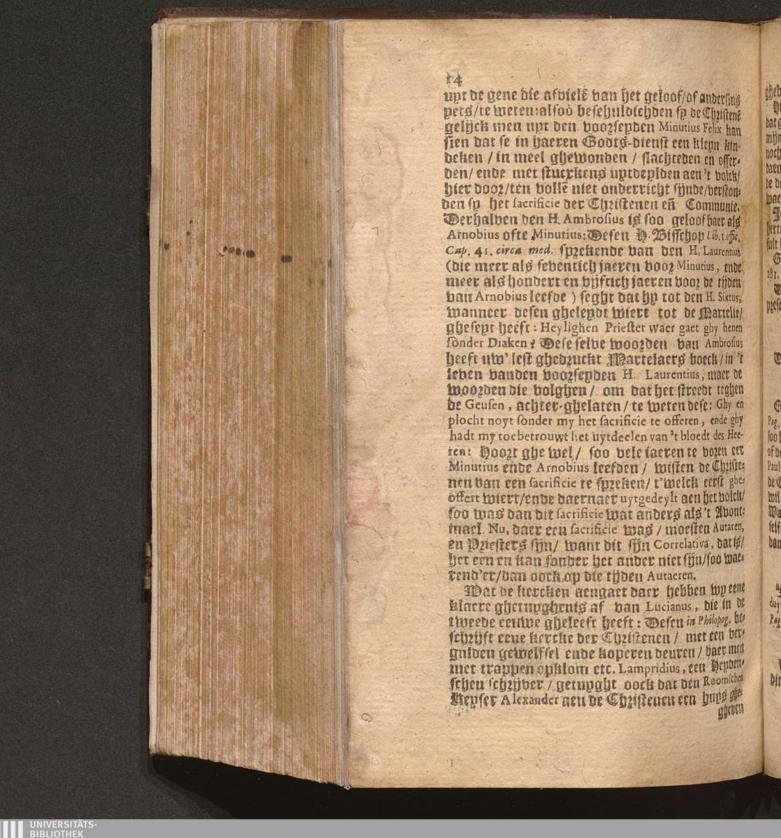
#### Ziel-trooster.

Detwee onde schristers Amobius ende Minutius idix, segghen dat de Bepdenen daer dooz ge-ergert witten / om dat de Christenen op die tijden eps sputlijch gheene Autaeren noch offerhanden en haden.

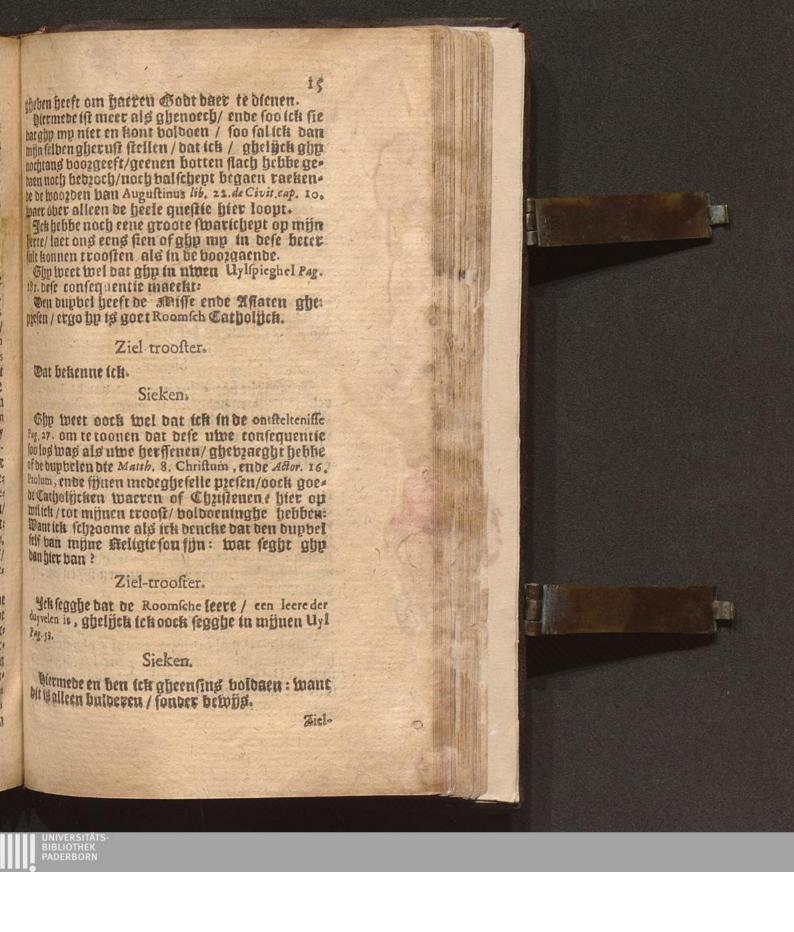
### Sieken.

Defe twee schafibers leckden op dien tijt alg be birbolginghe reghen de Chaiftenen in haere mees fiehitte wag : Coen beben be Chaffenen hunnen Godts vienst meest onder de aerde in de kraften ban Roomen, gelijch men daer noch hedens-daechs uptdupfent oude oberbliffelen fien kan: Sp habe bendan haere Autaeren/ en offerhanden/ en herce htn/of Cappellen / of bidt-plactfen (noemt het loo ghe begheert ) maer in het hemmelijch / ende bielbendit/foo feer als her mogelijch was/verboz= Itaboor d'hepbenen gelijch men beurgaens upt allebe outfie baderg han fien: want alg fe fpicken ban 'th Sacrament fegghen met een woozt ofte thet: De greloovighen weten wel wat dat wy fegghen wile: Dit nochtand en koft foo verbaggen niet bijom ofte de Bepbenen quaemen / hier en daer/

BIBLIOTHEK PADERBORN



UNIVERSITATS BIBLIOTHEK PADERBORN



### Ziel-troofter.

T

dub tho

ber

000

he C

ten

um

ghe

bet

bat

(p) light

du

Een merckelijch ghebeelte ban het lattle Dei ban minen Roomschen Uyl-spieghel strecht hier tot/ om te toonen bat ben bugbel goet Roomsch Carpo lijch is.

#### Sieken.

Ift miffchien baer ghy fpzeeckt ban eenen dup bel die foude ghebiecht hebben/ eenen anderen die toude berouw ghehadt hebben? &c.

#### Ziel-troofter.

Daer wil ich 'n hebben: Want ich haegheof be bupbelen bit ghebepnibelijch hebben gedamiof bat g'het ghemeput hebben?

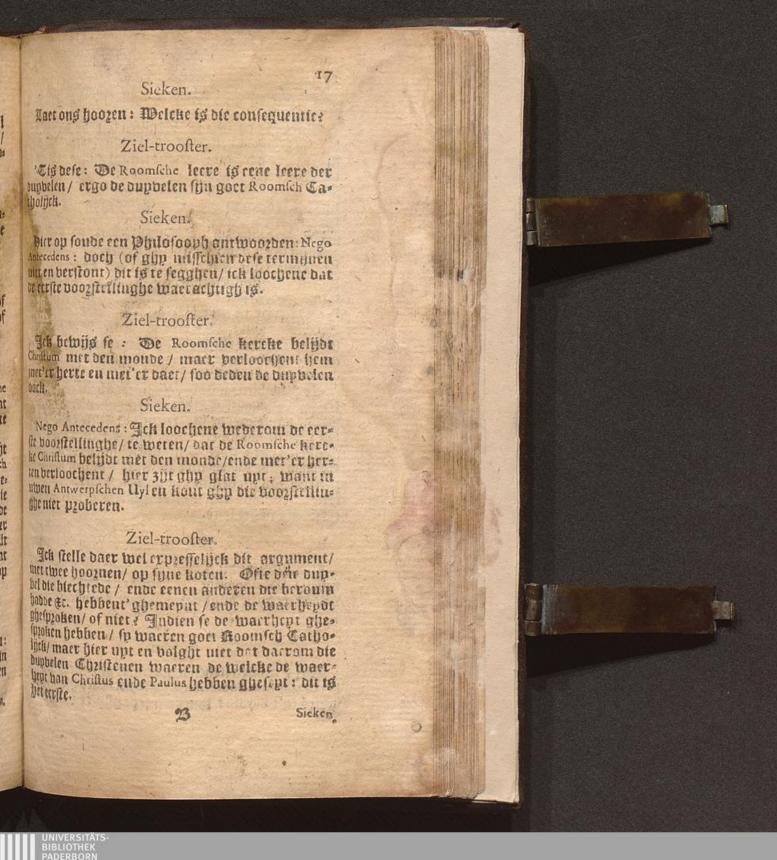
#### Sieken.

Ack legghe bat g'het tot spot bande Roomsche religie ghedaen hebben / re weten / ex supposito dat g'het ghedaen hebben / want het staet mpbypte ghelooven/ of niet.

hier upt macke ick eene consequentie regel-techt contrarie aen d'ulve / along: Een goet Roomsche Catholijek en sal nopt spotten met de Roomschete, ligie / de dupdelen hebben met de Roomscheteligie abespot / soo en sijn dan de dupdelen gheene goede Roomsche Catholijeken. Siet ghe wel? dat komtet dan als men den gupchelaev en de sotte-bolle wilt spelen: alsoo magh tek seer wel gherust zijn dat den dupdel dan mijne velsgte utet en is/en dat op gherustelijch sterden.

#### Ziel-troofter.

Shy streett u al / minen vzient / ghy steeltu: hadt ghn mine consequentie / die ich maehe minnen Uylpag. 53. mat heter dooz-knauwt/ghpm sut soonter spzeken.



re

te

11

fp hi

Maer bit en is viet bewissen dat de Roomske Kerche Christum belijdt met den mondesende meter herren verloochent: Woch ich sal dit laten passeren: Laet ons nu nemen dat die dupdels die biethreden Ec. de waerhept ghesept hebben ich tome upt uw' epgen praeten dat ooch de dupdels die de waerhept sepden aen Christus, ende aen Paulusmide noede Cacholijchen moeten gheweest zijn.

Shy feght dat de duybelg die met de waerhmiste Mife ende Aflaten presen Et. daerom gont Roomsch Catholisch waten: Is dat niet waer ist dit niet uwe epgen voor stellinghe in den llysspiegel

Pag. 181, ente in umen Uy pag. 53?

Mel aen ban: Mart be durbelen hebben Christum met be waerhept ghepze fen / roepende /ghy sit den Sone Godts, ende Paulum, roepende / dat hy cenen

dienaer des Alderhooghsten was.

Ergo/indien/ volghens uw' segghen/de duples sen goet Roomsch Catholijch sin ghewest omde reden/ dat se met de waerhept de Misse ende Asaten presen/ soa moeten dan/ om de selve reden/die duplesen ooch goet Catholijch sijn ghewest die Christum ende Paulum met de waerhept hebben gher presen: Mu moet ghy my toonen warrom dat de eene en de selve reden meer plaetse gripp in het eerste als in het leste.

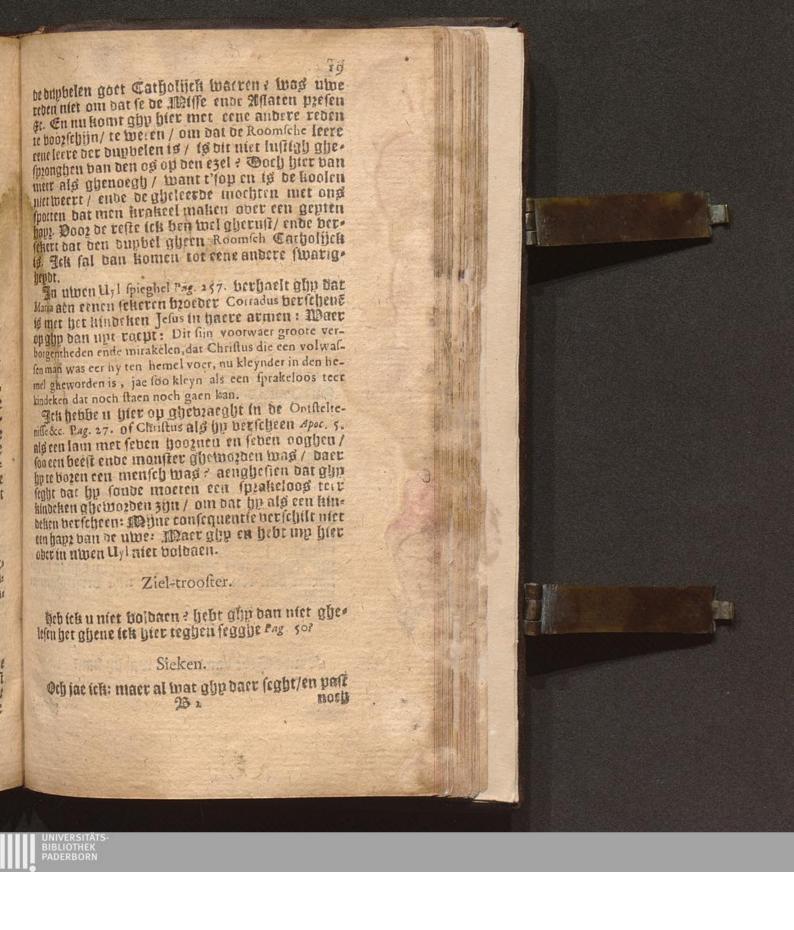
# Ziel-trooster.

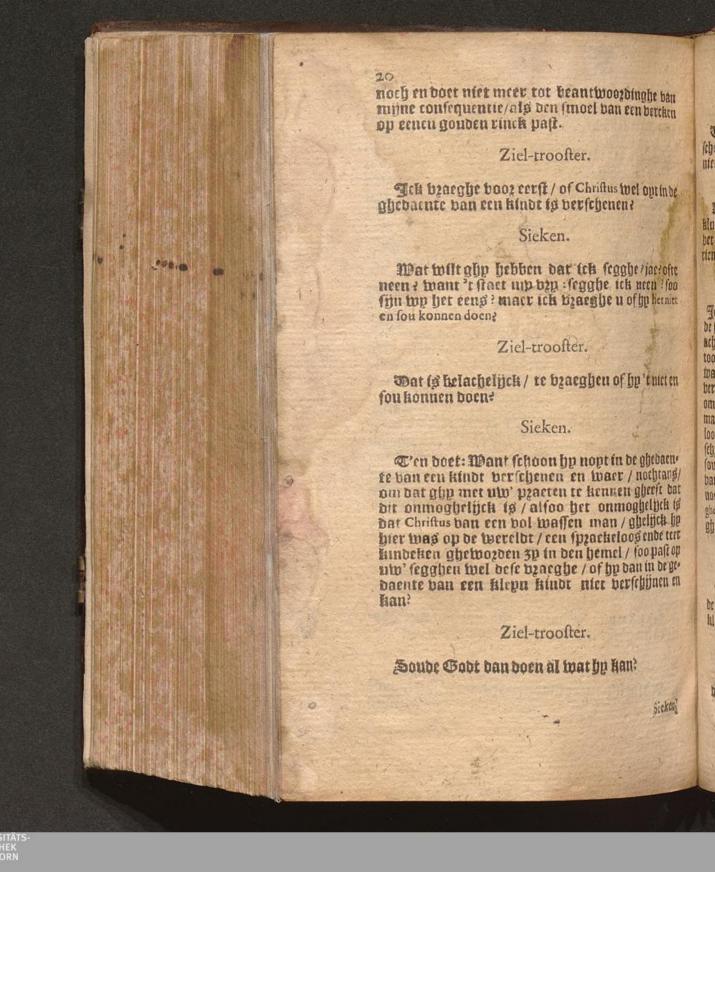
Ach hebbe u dit alreede ghetoont/met dese slov reden: De Roomsche teere / is eene leere der dup velen / ergo de dupbelen sin goet Roomsch Cathor lijch.

# Sieken.

Mei e mijnen lieben bzient/ siet ghy niet dat ghe verre nae den Noorden verzeyit zijt/ vaer ghe mott. wesen in t Zvyden v macrom sept ghy te vozen dat de

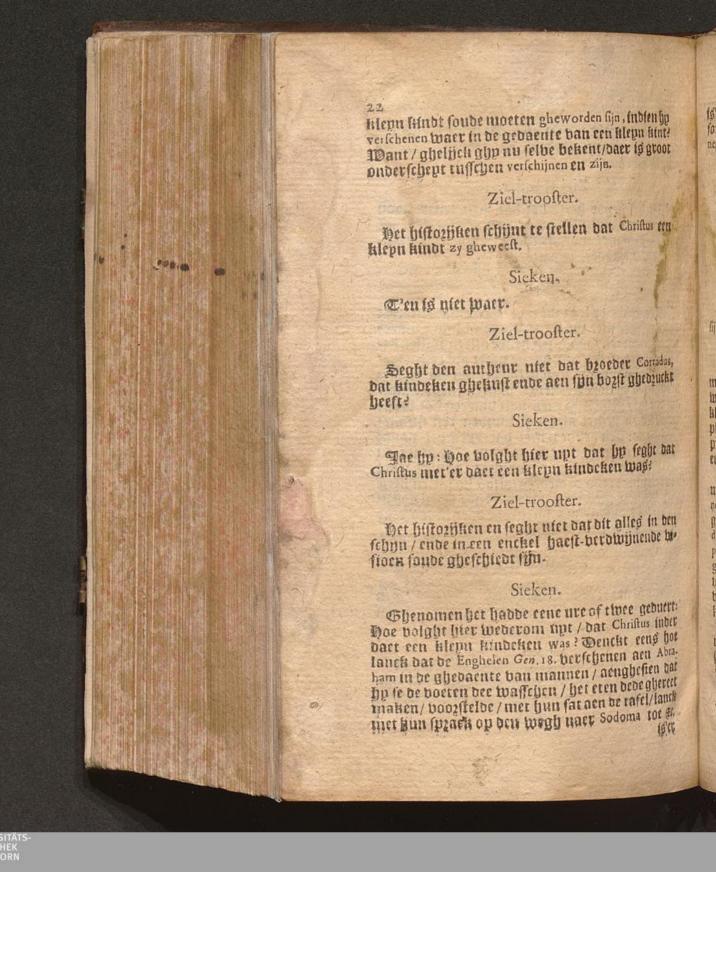
UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK PADERBORN

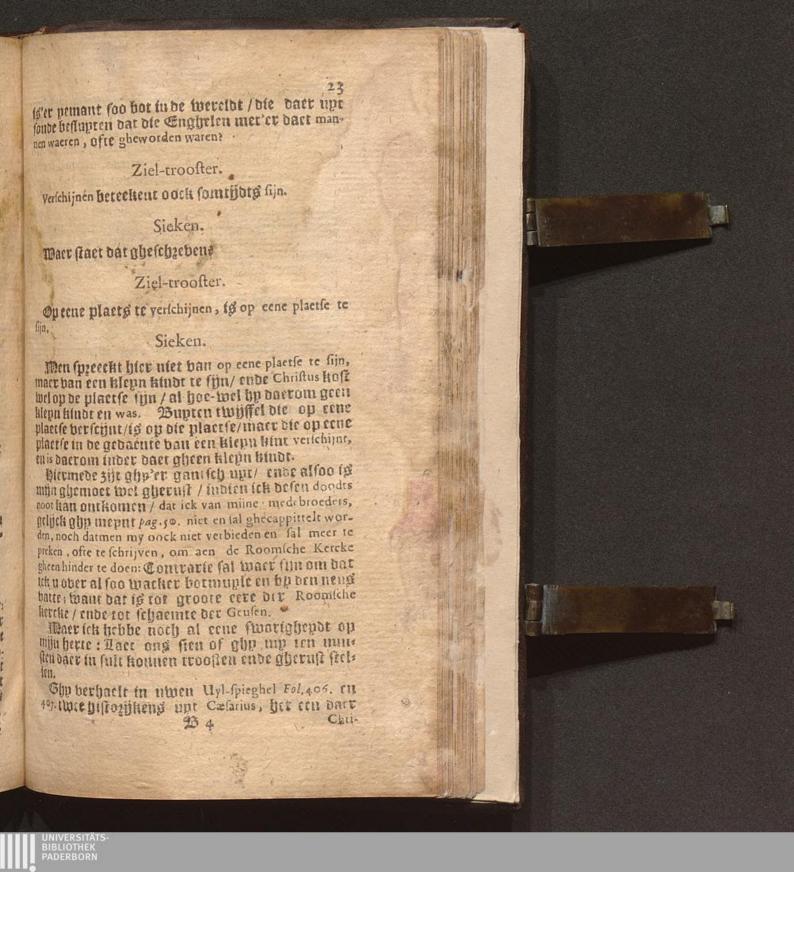


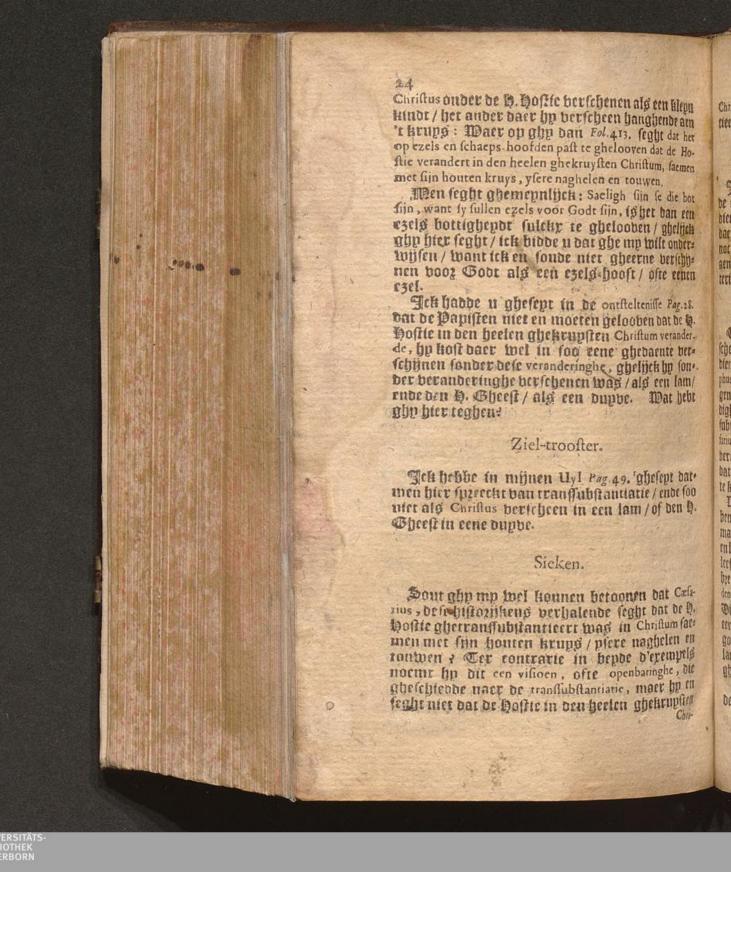


Dat ist dat iek ooch segghe: Waerom bebt ahv dann uwen Uyl-spieghel appesent dat Chistos een B3 3 klepn

UNIVERSITATS BIBLIOTHEK PADERBORN







chillum.met krups/naghels/ &c. getranffubstantiert wiert, Ziel-troofter. Indien dit niet en gheschiedde door kracht haus de conservatie / ende trauffubstautsatie / soo en biend'et niet tot het ooghmeren van Cæsarius, die darrboog be tranffubftantiatte milde bebeftighen/ noth tot versterchinge ban ben Beiefter Adolphus. am den welchen bit ghefchiedde / ende in defe mas mic wack ban gheloof was. Sieken. C'en bolghe niet : Want bat Christus baer ber: them/ raccute be tranffubftantiatie / ende alfoa biend'et tot berfterckinghe ban ben Pricfter Adolpassmaer dar hy fich baer bertoonde ae het urugs gmagelt/ ende foo boogts/maere enchele omitan: dighede/bie noch den perfoon Christi, noch de translibstantatte niet gen en gingen/waerom ooch Czbrandert in't hrups/naghelen/touwen &c. mace dat dit een visioen magi: Alfoo schier gipp over al veel te hogt. Ditghp bier ban cen feboon fractifen noch bebbright for in umen Uyl-spieghel pag. 240. met cen mandle wederom levendigh fonde getwozden fyn/ mlange faeren merfyne kinderen en bzouwe noch lifte Ende om te tvonen dat dit eene fabel 18/ hinght ghy by defe moorden van Paulus Hebr. 9.T'is den menich gestelt eens te sterven, en daernaer het oordeel; Ditis dan um' argument: Mile menschen moeten inglierben/ende baernaer geoogdeelt wogden/ergoriseen fabel dat dien ougheiveckten man noch lange facten met fine kinderen ende hupidzouwe Obeleeft beeft. Ich hebbe ghetoont in be ontsteltenisse pag. 25. bat defesot-reben miet meer en bolght upt be woozben

10

h

4

n an the

da

WC

V

ft



UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK PADERBORN

haelt hebt: Ack hebbe by de Catholijken wel hoozen leeven dat men Maria, ende Annamach bidden dat se die ofte dat / booz ong by Godt willen der krijghen/ende dat heb ich ooch somwijlen gedam. Maer dat Maria Jesus en Anna onse Dzijbuldisheyt sonden sijn in de plaetse ban den Dader/den Hone/ende den h. Gheest / dat en hoozde ich myn leben nset. Aae nopt Catholijch die suler gedacht beest weel min dat dit her vooznaemste voozwopfel ban haere religie ende Godtsdienst sond sin/noch min dat her eene nseuwe Godtheyt sou hn. Weet gy my beter hier over te onderrichten/dott het/ ende ghy sult mp grootelijer verobligeren/wist my de schziders aen die dit met sulcke ternijnen gheseert hebben.

blo

仙

oft

trg plo

hoc

ne 1

utd

600 60

alg

Da

bef

ben

He

13/

30

end

日間の日

ftel

10

t'in het

Bild

Siekts

# Ziel-trooster.

Ack beken'et / sek en hebbe gheene schipberg. noch Paepiche noch Geusche: Maer ich fal u leggen wat'er in mijnen Uylspiegel faet Pag. 331. Ich heb! be cen boeck ghenvemt d'historie van S. Anna &c. op welcherg eerfte bladt een printe faet met twee bronwen / ende een klepn kindeken tuschen bende / de cene bzouwe op den rechter kam heeft eene kroone op het hooft / onder/faet den naem ban Maria, onder her klepn kindeken fact ben maem Jesus, onder de andere broum die opde flines fter handt ig / fact ben naem Anna, foo bat befe dyp persoonen als in cen bondelhen saemen ghe boeght fin / ende worden in't boeck feibe almot alle dy faemen ghenoemt / en faemen aenghe ro pen / mer uptahedzuchte namen/ of along: Sinte Anna uwe derde, ofte / Sinte Anna met uwe derde, Dier upt heb felt felbe / fonder eenighen fehinber/ befloten dat defe dap nu het bodgnaemfte boot mozpfel ban be Catholyche religie ende Godis Dienst fün.

名明 Sieken. . Enich beflupte upt utw'heflupt dat ghe cenen t: groote fortebol ende bedziegher 3ht ? It'hebbe nu mer als ghenoech: myn scrupul is al berre ber-1 lloghen; ich sie bat ich tot noch toe goet Roomth Catholick ben gheweest / en dar ghy berdient of met den Sorg-capzoen te fitten op 't hooft/ ofte ngeng op d'Ezelg-banck ghelyck men aen de 1 plompe kinderen doer in de fcholen: Want wie ponde de daeghen fing lebeng fulch een bestupt: Maia, felus, en Anna, faen famen abeborghe in ecs mpinte / sp worden in een seker boeck althe alle dy faemen genoemt ende faemen aengheroepen/ ngo Maia, Jesus, en Anna, ffin het boognaemifte bootwoppfel vande Catholijcke teligie ende Codigdienst / sy mocten aenghemercht worden als cene nfeume Goothept in be plactfe ban den Bider/ den Sone / ende den H. Cheeft etc ? Wat b: bilkept ofte apparentie ig dit ? Ach fal ban fter: un in dat gheloof van de Roomsche Catholische littile / dat'er gheene andere h. Wypunidishepot Moch en kan weien / als eenen waerachtighen ft Godt/ende dep persoonen/den Dader/den Sone/ m morden h. Bheeft. Detweede scrupul die fest noch hebbe is over some ghp in niven Uylspieghel feight fol. 149. Bha ight baer / bat het Ebaugelie ban & Franciscus, Chriliften berwerpt / ende het lijden ban S. Franciscus 10 letinsine plaetse / en dan voeghd'er noch by/ dit dit de oude Roomsche Kercke ghelooft, ende dat dit soprecht Catholijck fijn. Dit is wederom een fruck e, t/ welchick mijn leben niet by de Catholijeken en lebbe ghehoogt noch ghelefen : Webt ghy ban cesighe Carholiicke schrijvers misschien / die leesubardit teghelooven is recht Catholiek sin r Ziel-

## Ziel-troofter.

Telos

hoper fiet e

(en D

liggt

be he

100 6

储功

ben t

finn t

light

B.L.

Pag. :

fien

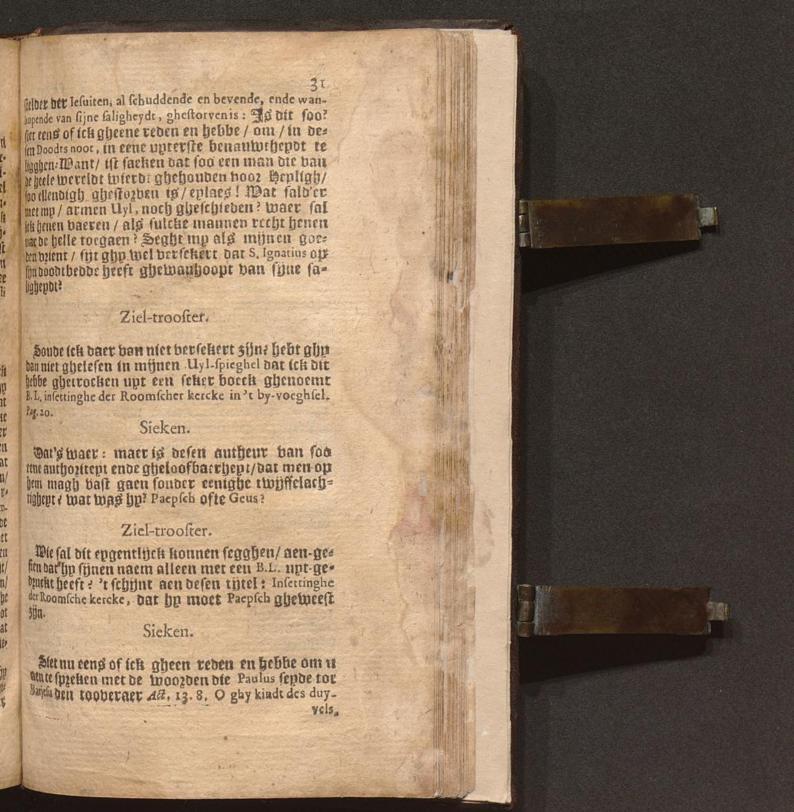
300

Ich hebbe immers dit gherrocken net bergen hoeken der Papen / naemelijch upt het boeck ghenoemt Ghelijckformicheden van S Franciscus &c. Almoer verhaelt wozt fol. 194. hoe dat eenenduptel in een beseren lichaem beswozen ende onder ander ghedzaeght wiert / of S. Franciscus, ghelhek Chistus, vooz 't, menschelijcke gheslachte sou lieden? Den duptel antwoozde: Get salvoch eerst de weret bekent wozden hoe dat Chistis liden in desen mensch sal vernieuwt wozden/dit was twee saeren te vozen eer Franciscus de wonden Chistis outsinch in sign lichaem:

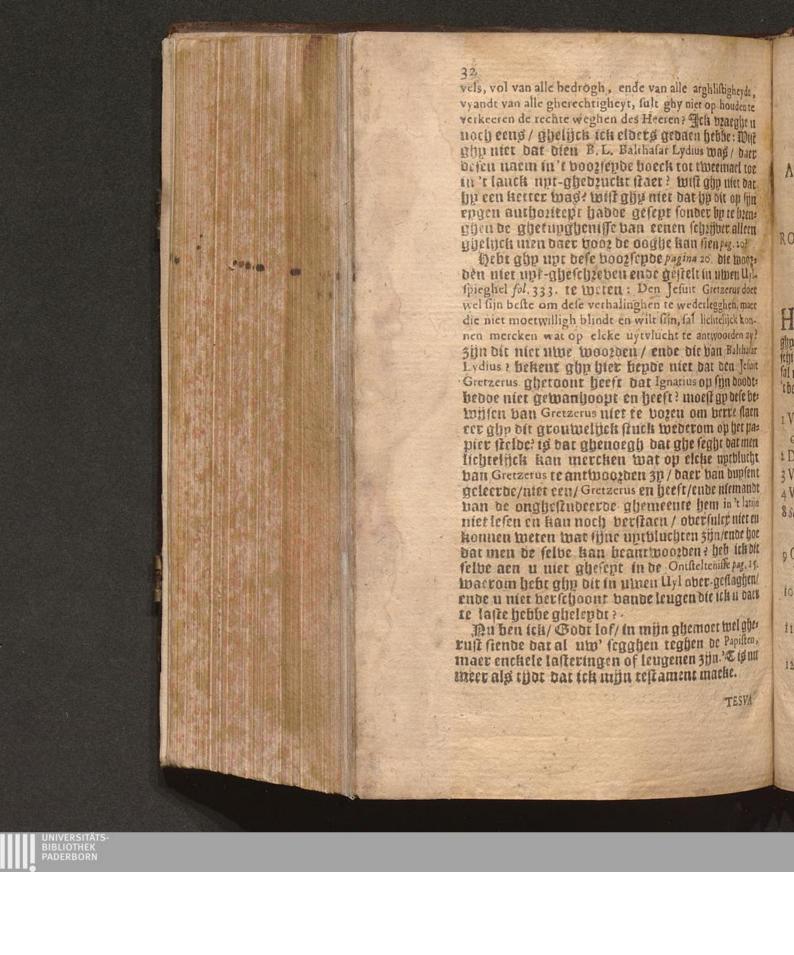
## Sieken.

Is dit al! fact'er anderg niet: wel hot! lift en binde hier uter een moogdt ban 't ghene ghp racif in niven Uyl-fpieghel : Baer en fraerniet/bat her iffnen ban S. Franciscus in be Roomiche hetthe gheffelt wogt in be plactfe ban 't lijben Chilligbaer en fact nier bat een opjecht Catholifch bet liben Christs verwerpt : baet en fraet nier anberg algbat S. Franciscus De monden Christi foude ontfanghin ende dat alfoo her tifden Christi in hem foube verrifentot wozden: beflupt ghy hier upt dat de Roomfehe Berche ber lijden ban S. Franciscus felt in be plaetse ban 't lijden Christi e ofte dat men/om gott Catholijck te fin / het igoen Christi berwerpen moet? Deemt bep cenen fiep foo groot als ge ill ende fier of ghy niet eet baet fuit olle upt petfin als foo eene flot-reden upt het historiken / batghe berhaelt. hebt ghy mp niet anderg by te fettentot bebestinghe ban nime flot-reden/foa fie ich weldat ghe nier anderg en boet als de menfeyen bebild ghen.

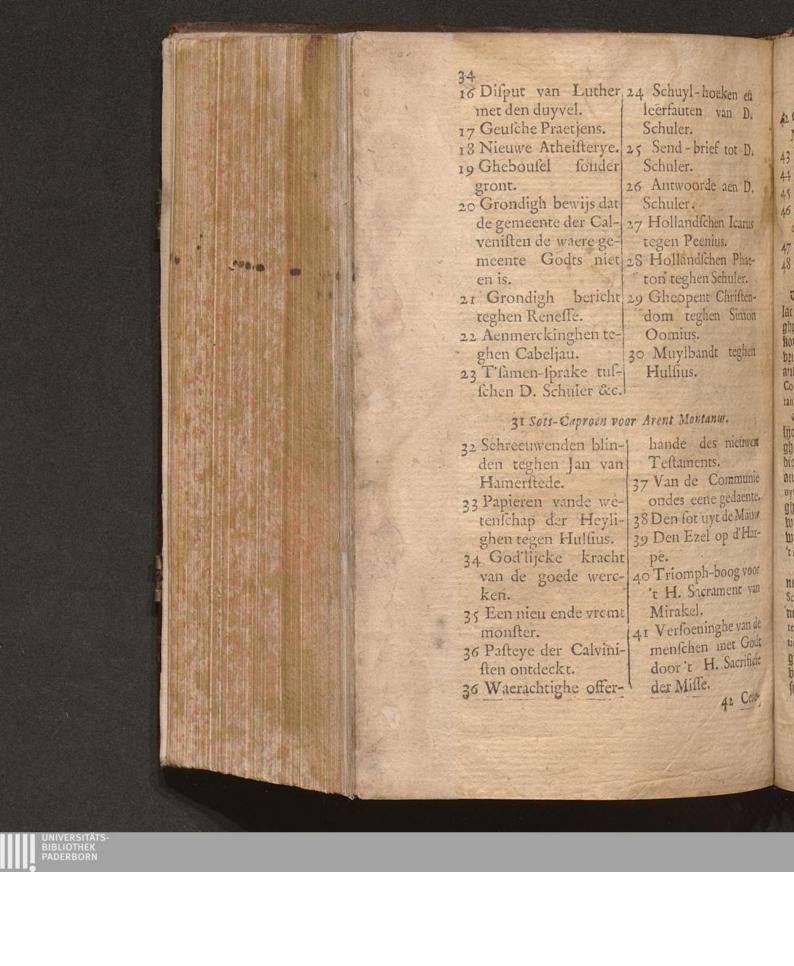
Poch een scrupn! / en vaer-mede ghedaen. Image feght in uwen Vyl-spieghel fol. 332. dat S. Ignatius, fil



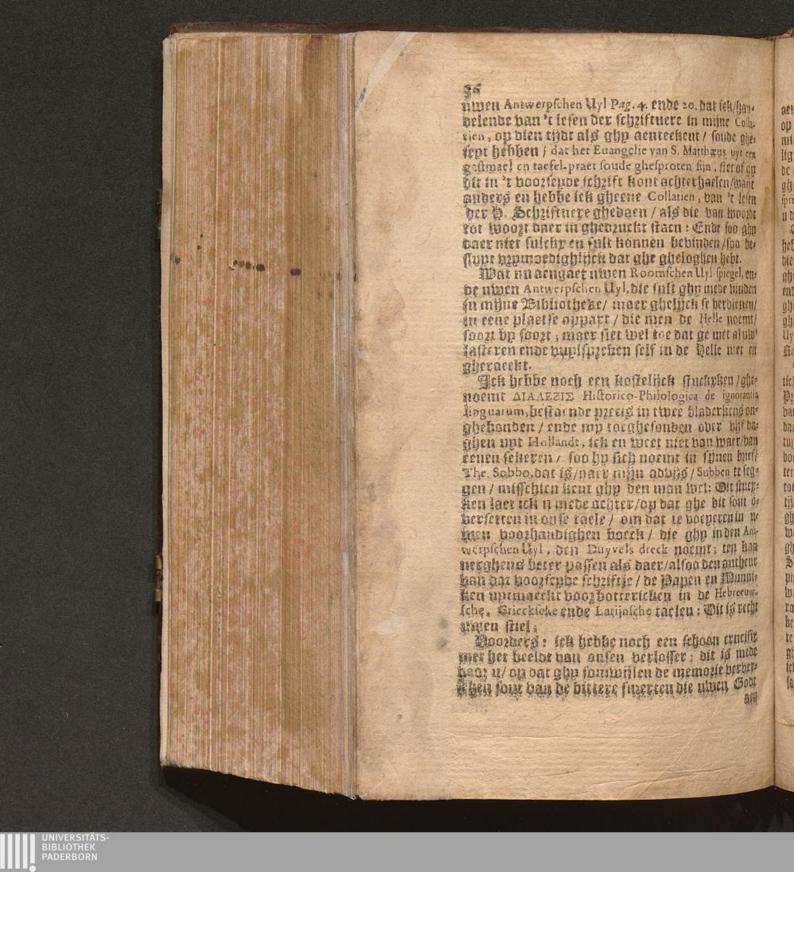
BIBLIOTHEK PADERBORN



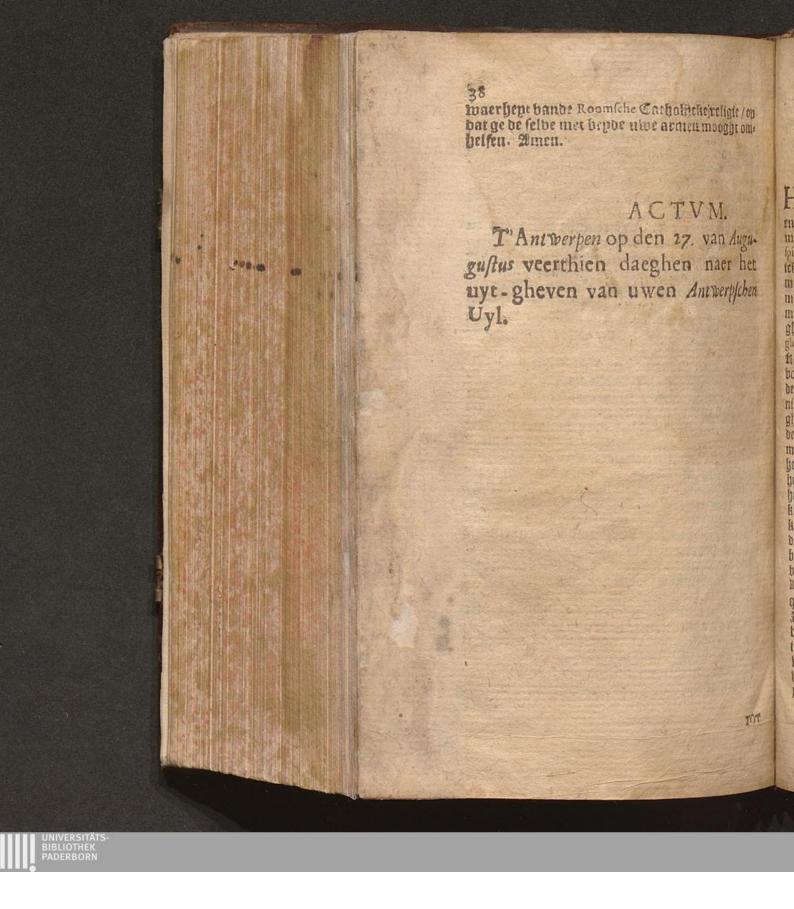












H fer heht ghp nu / Beminde Lefer, by mijne fetiffen / ben Voor-bode, Vreuchden bedriff, ende dit teghen woordich/ met de welche fek / als meteene den dobbele kroone / den Roomschen Uyl. spieghel vereere: De mantere ban schriben/ die ick ghebrupcht hebbe / is heel berfchillende bant mine booggaende. Geben ig / om dat icht cen man boog hadde / welckers ghelijcke/ uptgheno. men Arent Montanus, ich nopt onder handen habde ghehabt : Gen man / bie met'er baet ben Uyl-fpieglielspeelt / als hi besen naem aen de Roomsche herche wilt op-bringhen / die fijn boeck opghebolt heeft met buple spotternijen/ bergalde woozden / gunchelachtighe praetjeng / fonder een eenich bestandich argument te voozschijn te bzenghen? T'was onbillich met foo een man te handelen ghelijch ich te bozen met andere f die ten minften noch reinighe redenen met fekere maetics hept boogtbrochten / hadde ghehandelt:met Meinheer Schuler, Professor ban Breda, hebbe felt ghes handelt als met een die sijn passien niet en liet blije ken: Minheer Petrus Cabeliau, boog befen Predikant tot Leyden, verdiende achtervolght te wozden in sine maerichept/ghelijch ich ghedaen heb. be in mijne Aenmerckinghen teghen hem gheschies ben: Minheer Renesse, poor desen Professor han Breda, hebieft in mijn Grondich bericht ban de Melis quien / ghetracreert naer ffine qualitept : teghen Winheer Hollius, teghentwoozvelisch Professor ban de talen te Leyden, hoe vinntch hy was / heb ich nochtang ghefchzeben mer beleefthepbt : Dit warren mannen die ten minsten eenichsing sich berftonden aen confequentien/ redenen / en schaif. liere : peber cen moet ghetracteert wozben naer



